

VS18 / VS26 Serie Ventilinseln

Einbau- und Wartungsvorschrift



DE Für weitere Informationen scannen Sie bitte diesen QR-Code oder besuchen Sie www.norgren.com



Detaillierte Angaben entnehmen Sie bitte den untenstehenden Dokumenten. Diese Unterlagen finden Sie auf unserer Webseite unter: <https://www.norgren.com>

VS18 - Datenblatt: de 5.1.250

VS26 - Datenblatt: de 5.1.350

VS18/VS26 - Multipol und Feldbus Handbuch: IM1/en 5.1.250/350

VS18/VS26 - PROFINET Handbuch: IM2/en 5.1.250/350

VS18/VS26 - EtherNet/IP Handbuch: IM3/en 5.1.250/350

VS18/VS26 - IO-Link Handbuch: 7303763000000005

VS18/VS26 - ATEX Installationshinweise: 7503662000000000 (PN/EIP), 7503767000000000 (IO-Link)

VS18/VS26 - Gerätebeschreibungsdateien (EDS, GSD, IODD...)

Alternativ kontaktieren Sie bitte Ihre lokale IMI Precision Engineering Vertretung oder den technischen Support.

TECHNISCHE DATEN

Gefilterte (40 µm), geölte oder ungeölte Druckluft

Max. Betriebsdruck:

10 bar: VS**S Ventile und VS**G Ventile, elektropneumatisch betätigt mit interner Steuerluft

16 bar: VS**G Ventile, elektropneumatisch betätigt mit externer Steuerluft

Umgebungstemperatur: -15°C ... +50°C * Unter +2°C bitte Luftbeschaffenheit beachten.

Kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice für weiteren Support.

SICHERHEIT ANMERKUNG:

- Schalten Sie die Druckluftzufuhr ab, bevor Sie die Luftanschlüsse lösen oder Ventile montieren/ demontieren.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Maschine in einem sicheren Zustand befindet, bevor Sie die Handhilfsbetätigungen aktivieren.
- Alle IMI Norgren VS18/VS26 Ventilinseln mit 24V DC sind zur Verwendung mit einer Sicherheitskleinspannung (PELV) vorgesehen (UL class II; nur Spannungsversorgung).
- Alle IMI Norgren VS18/VS26 Ventilinseln mit 115V AC entsprechen der Schutzklasse I und müssen an einer Schutzterde (PE) angeschlossen werden.

MONTAGEHINWEISE

- Zur sicheren Funktion und zur gefahrlosen Verwendung dieser Ventilinsel müssen die zulässigen Daten und Hinweise des VS18/VS26 Handbuchs sowie die ATEX Installationshinweise beachtet werden.
- Schmierung:** Die Ventile arbeiten mit sauberer, trockener oder geölter Druckluft zuverlässig. Wurden die Ventile einmal mit geölter Druckluft betrieben, ist der Betrieb mit ungeölter Luft nicht mehr zulässig.
- Vibration:** Anwendungen, bei denen starke Beschleunigungskräfte (Vibrationen etc.) auftreten, erfordern eine Ventilmontage, bei der sich der Kolbenschieber im Ventil (Längsachse des Ventils) im 90° Winkel zur auftretenden Kraft befindet.
- Drehmomente:** Um Beschädigungen zu vermeiden, dürfen die vorgegebenen Werte nicht überschritten werden. Die Anzugsdrehmomente sind direkt bei der jeweiligen Montageanleitung angegeben.

Kennzeichnung der pneumatischen Anschlüsse:

Funktion	Anschluss
Druckluftspeisung/interne Steuerluft	1
Entlüftung	3 + 5
Arbeitsanschlüsse	2 + 4
Externe Steuerluft (falls verwendet)	12/14
Gesammelte Pilotventilientlüftung	82/84

PINBELEGUNG MULTIPOL STECKER

M23 19-polig

Pin Nr.	Farbcode	Anschluss	Steuerseite	Ventilscheibe
1	Weiß	Magnetspule 8-a	14	8
2	Braun/Grün	Magnetspule 6-a	14	6
3	Grün	Magnetspule 4-a	14	4
4	Gelb	Magnetspule 2-b	12	2
5	Grau	Magnetspule 2-a	14	2
6	Blau (dick)	Gemeinsam	-	-
7	Weiß/Grün	Magnetspule 1-b	12	1
8	Rot	Magnetspule 3-b	12	3
9	Schwarz	Magnetspule 5-b	12	5
10	Violett	Magnetspule 7-b	12	7
11	Grau/Rosa	Magnetspule 7-a	14	7
12	Gelb/Grün	Erde	-	-
13	Weiß/Grün	Magnetspule 6-b	12	6
14	Braun/Grün	Magnetspule 4-b	12	4
15	Weiß/Gelb	Magnetspule 1-a	14	1
16	Gelb/Braun	Magnetspule 3-a	14	3
17	Rosa	Magnetspule 5-a	14	5
18	Rot/Blau	Magnetspule 8-b	12	8
19	Braun (dick)	Nicht verwendet	-	-

D-Sub 9-polig^{*1)}

Pin Nr.	Farbcode	Anschluss	Steuerseite	Ventilscheibe
1	Weiß	Magnetspule 1-a	14	1
2	Braun	Magnetspule 2-a	14	2
3	Grün	Magnetspule 3-a	14	3
4	Gelb	Magnetspule 4-a	14	4
5	Grau	Magnetspule 1-b	12	1
6	Rosa	Magnetspule 2-b	12	2
7	Blau	Magnetspule 3-b	12	3
8	Rot	Magnetspule 4-b	12	4
9	Schwarz	Gemeinsam	-	-

D-Sub 15-polig^{*1)}

Pin Nr.	Farbcode	Anschluss	Steuerseite	Ventilscheibe
1	Weiß	Magnetspule 1-a	14	1
2	Braun	Magnetspule 2-a	14	2
3	Grün	Magnetspule 3-a	14	3
4	Gelb	Magnetspule 4-a	14	4
5	Grau	Magnetspule 5-b	14	5
6	Rosa	Magnetspule 6-b	14	6
7	Blau	Magnetspule 7-b	14	7
8	Rot	Magnetspule 1-b	12	1
9	Schwarz	Magnetspule 2-b	12	2
10	Violett	Magnetspule 3-b	12	3
11	Grau/Rosa	Magnetspule 4-b	12	4
12	Rot/Blau	Magnetspule 5-b	12	5
13	Weiß/Grün	Magnetspule 6-b	12	6
14	Braun/Grün	Magnetspule 7-b	12	7
15	Weiß/Gelb	Gemeinsam	-	-

D-Sub 25-polig^{*1)}

Pin Nr.	Farbcode	Anschluss	Steuerseite	Ventilscheibe
1	Weiß	Magnetspule 1-a	14	1
2	Braun	Magnetspule 2-a	14	2
3	Grün	Magnetspule 3-a	14	3
4	Gelb	Magnetspule 4-a	14	4
5	Grau	Magnetspule 5-a	14	5
6	Rosa	Magnetspule 6-a	14	6
7	Blau	Magnetspule 7-a	14	7
8	Rot	Magnetspule 8-a	14	8
9	Schwarz	Magnetspule 9-a	14	9
10	Violett	Magnetspule 10-a	14	10
11	Grau/Rosa	Magnetspule 11-a	14	11
12	Rot/Blau	Magnetspule 12-a	14	12
13	Weiß/Grün	Gemeinsam	-	-
14	Braun/Grün	Magnetspule 1-b	12	1
15	Weiß/Gelb	Magnetspule 2-b	12	2
16	Gelb/Braun	Magnetspule 3-b	12	3
17	Weiß/Grün	Magnetspule 4-b	12	4
18	Grau/Braun	Magnetspule 5-b	12	5
19	Weiß/Rosa	Magnetspule 6-b	12	6
20	Rosa/Braun	Magnetspule 7-b	12	7
21	Weiß/Blau	Magnetspule 8-b	12	8
22	Braun/Blau	Magnetspule 9-b	12	9
23	Weiß/Rot	Magnetspule 10-b	12	10
24	Braun/Rot	Magnetspule 11-b	12	11
25	Weiß/Schwarz	Magnetspule 12-b	12	12

D-Sub 44-polig^{*1)}

Pin Nr.	Farbcode	Anschluss	Steuerseite	Ventilscheibe
1	Weiß	Magnetspule 1-a	14	1
2	Braun	Magnetspule 2-a	14	2
3	Grün	Magnetspule 3-a	14	3
4	Gelb	Magnetspule 4-a	14	4
5	Grau	Magnetspule 5-a	14	5
6	Rosa	Magnetspule 6-a	14	6
7	Blau	Magnetspule 7-a	14	7
8	Rot	Magnetspule 8-a	14	8
9	Schwarz	Magnetspule 9-a	14	9
10	Violett	Magnetspule 10-a	14	10
11	Grau/Rosa	Magnetspule 11-a	14	11
12	Rot/Blau	Magnetspule 12-a	14	12
13	Weiß/Grün	Magnetspule 13-a	14	13
14	Braun/Grün	Magnetspule 14-a	14	14
15	Weiß/Gelb	Magnetspule 15-a	14	15
16	Gelb/Braun	Magnetspule 1-b	12	1
17	Weiß/Grün	Magnetspule 2-b	12	2
18	Grau/Braun	Magnetspule 3-b	12	3
19	Weiß/Rosa	Magnetspule 4-b	12	4
20	Rosa/Braun	Magnetspule 5-b	12	5
21	Weiß/Blau	Magnetspule 6-b	12	6
22	Braun/Blau	Magnetspule 7-b	12	7
23	Weiß/Rot	Magnetspule 8-b	12	8
24	Braun/Rot	Magnetspule 9-b	12	9
25	Weiß/Schwarz	Magnetspule 10-b	12	10
26	Braun/Schwarz	Magnetspule 11-b	12	11
27	Grau/Grün	Magnetspule 12-b	12	12
28	Gelb/Grün	Magnetspule 13-b	12	13
29	Rosa/Grün	Magnetspule 14-b	12	14
30	Gelb/Rosa	Magnetspule 15-b	12	15
31	Grün/Blau	Magnetspule 16-a	14	16

D-Sub 44-polig^{*1)} - Fortsetzung

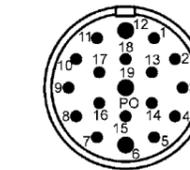
Pin Nr.	Farbcode	Anschluss	Steuerseite	Ventilscheibe
32	Gelb/Blau	Magnetspule 16-b	12	16
33	-	Nicht verwendet	-	-
34	-	Nicht verwendet	-	-
35	-	Nicht verwendet	-	-
36	-	Nicht verwendet	-	-
37	-	Nicht verwendet	-	-
38	-	Nicht verwendet	-	-
39	-	Nicht verwendet	-	-
40	-	Nicht verwendet	-	-
41	-	Nicht verwendet	-	-
42	-	Nicht verwendet	-	-
43	Blau/Schwarz *2)	Gemeinsam	-	-
44	Rot/Schwarz *2)	Gemeinsam	-	-

*1) Entsprechend IEC60757.

*2) Die IMI Norgren 44-polig D-Sub Stecker haben anstatt 44 nur 34 Drähte. Aus diesem Grund sind die Leitungen, die mit den Stiften 1 bis 32 verbunden sind entsprechend IEC60757, die Leitungen 43 und 44 unterscheiden sich vom Standard und sind in grün/schwarz und gelb/schwarz gefärbt. Feldbus und Industrial Ethernet Ausführung siehe bitte Datenblätter und Wartungs- und Bedienungsanleitung

PINBELEGUNG MULTIPOL STECKER

M23 19-polig (Stecker) - Ansicht: Stecker auf Ventilinsel



D-Sub 9-polig (Stecker)



D-Sub 15-polig (Stecker)



D-Sub 25-polig (Stecker)



D-Sub 44-polig (Stecker)

